

# WIRTSCHAFT

81



## „Durch Selbstregulierung glaubwürdiger“

Interview mit Axa-Chef Paul De Cooman, neuer Präsident der ACA. Seite 82

## Le Prix Nobel Paul Krugman à Luxembourg

Paul Krugman, lauréat du prix Nobel d'économie en 2008, donnera le 28 juin prochain une conférence au Luxembourg sur le thème: «Inequality and equality or causality?». Cette conférence donnée par Paul Krugman constitue le discours d'ouverture d'un colloque intitulé «Inequality and the Status of the middle class: Lessons from the Luxembourg income study» qui se déroulera du 29 au 30 juin et qui est organisée conjointement par Luxembourg Income Study (LIS) et la Fondation Alphonse Weicker. Le prix Nobel d'économie avait été attribué à Paul Krugman en 2008 pour ses travaux sur les échanges commerciaux. L'Américain de 56 ans a mis au point une nouvelle théorie intégrant des recherches disputées sur les échanges commerciaux et la géographie écono-



Die Handwerkskammer vergibt „Prix de l'innovation dans l'artisanat“

## Neue Ideen setzen sich durch

Hein verweist AirFlowControl und Steffen Traiteur auf die Plätze

VON RONNY WOLFF

Der Innovationspreis, der gestern von der Handwerkskammer verliehen wurde, will neue und innovative außergewöhnliche Ideen im Handwerksbereich fördern. Gewinner der diesjährigen Ausgabe ist ein neuartiger Ofen des Herstellers Hein. Silber erringt dieses Jahr ein Projekt von AirFlowControl, Bronze geht an Steffen Traiteur. Die fünf weiteren Nominierten bekamen außerdem einen Verdienstpreis.

Die Innovation ist omnipräsent in den kleinen und mittleren Betrieben, und vor allem im Handwerk, unterstreicht Jos Mousel, Präsident des Sponsors „Fondation C3“. Die dritte Ausgabe des Preises, der alle zwei Jahre verliehen wird, geht dieses Jahr an ein Projekt des Ofenherstellers Hein. Der Preis

## 1,2,3, Go feiert zehntes Jubiläum

230 Unternehmen und 1 000 Arbeitsplätze kann das Projekt in einer Dekade aufweisen. Seite 84



